WÜRDE-SALZA

SPIEGEL

Gemeinde Teutschenthal

JAHRGANG 2025 I Ausgabe 14/2025 I vom 16.08.2025

GEMEINDE TEUTSCHENTHAL

EINLADUNG zur deutschen Motocross-Meisterschaft - Lesen Sie mehr auf Seite 13.

INHALTSVERZEICHNIS
Amtliche Mitteilungen

Frischer Anstrich für die „Sonnenblume“ in Holleben 3

Wichtige Adressen und Telefonverbindungen 4

Sitzung des Ausschusses Bau und Finanzen 5

Sitzung des Gemeinderates 5

Korrektur vom WAZV 5

Nachruf der Gemeinde Teutschenthal 6

Vollsperrung Bennstedter Straße in OT Eisdorf 6

Einschränkungen im Schülerverkehr auf den Linien 312 und 313 6

Veranstaltungen in der Gemeinde Teutschenthal 6

Nichtamtliche Mitteilungen ab Seite 7

Wichtiger Hinweis!
Restexempare des aktuellen Würde-Salza Spiegels sind an folgenden Stellen erhältlich:

- **Blumen-Bamme**, Freifeldstraße 2, Teutschenthal
- **Parfümerie / Poststelle Beinert**, Friedrich-Henze-Straße 2, Teutschenthal
- **Bäckerei Schäl**, Straße der Einheit 17, Teutschenthal
- **Bücherei Teutschenthal**, Schafberg 3, Teutschenthal
- **Bäckerei Boltze**, Friedrich-Henze-Straße 39, Teutschenthal
- **Transportunternehmen M. Schopp**, Friedrich-Henze-Straße 57a, Teutschenthal
- **Gemeindeverwaltung**, Am Busch 19, Teutschenthal
- **Druckerei Schäfer**, Köchstedter Weg 3, Teutschenthal/OT Langenbogen

Nächster voraussichtlicher Erscheinungstermin des Würde-Salza Spiegels:

am 30.08.2025
Redaktionsschluss ist der 19.08.2025

Hinweis!

Bedingt durch den Redaktionsschluss haben alle Beiträge im Würde-Salza Spiegel den **Stand vom 05.8.2025**

Impressum

Herausgeber:
Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19, 06179 Teutschenthal
Ansprechpartner: Frau Stefanie Becker
e-mail: **presse@gemeinde-teutschenthal.de**
Gesamtauflage: 6760, kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Teutschenthal

Druck: Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3, 06179 Teutschenthal/OT Langenbogen, Tel.: (034601) 2 55 19, Fax: 2 55 20, e-mail: schaeferdruck@web.de
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 08 vom 01.01.2023
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Bürgermeister der Gemeinde Teutschenthal, Tilo Eigendorf
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Geschäftsführer der Schäfer Druck & Verlag GmbH, Jörg R. Schäfer

Anzeigenannahme:
• in der Gemeinde Teutschenthal, Frau Stefanie Becker
• oder bei der Schäfer Druck & Verlag GmbH
• Gewerbliche Anzeigen werden direkt bei Frau Schäfer, Schäfer Druck & Verlag GmbH , entgegengenommen.

Verteilung:
Mitteldeutsche Zeitungszustell-Gesellschaft mbH, Delitzscher Straße 65, 06112 Halle, Tel. (03 45) 1 30 10 66

Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Beiträge zu kürzen. Veröffentlichungen müssen nicht immer mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

SERVICEZEITEN DER GEMEINDEVERWALTUNG TEUTSCHENTHAL

Montag:	**geschlossen**
Dienstag:	**09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr**
Mittwoch:	**geschlossen**
Donnerstag:	**09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr**
Freitag:	**09:00 Uhr bis 12:00 Uhr**

Hinweis: Sie benötigen keinen Termin.

Frischer Anstrich für die Kita „Sonnenblume“ in Holleben

Die Kita „Sonnenblume“ in Holleben zeigt sich ab sofort von ihrer schönsten Seite: In den vergangenen Wochen erhielt das Gebäude einen rundum neuen Fassadenanstrich. Der Zahn der Zeit hatte deutlich Spuren hinterlassen – höchste Zeit also, dem Außenbereich der Einrichtung frischen Glanz zu verleihen.

In mehreren sorgfältig abgestimmten Arbeitsschritten wurde die Fassade erneuert:

- Zunächst erfolgte eine gründliche Reinigung mittels Hochdruckreiniger (Kärcher), um alte Verschmutzungen zu entfernen.
- Danach wurden notwendige Ausbesserungsarbeiten an schadhaften Stellen vorgenommen.
- Eine schützende Grundierung bereitete die Fassade auf den Anstrich vor.
- Anschließend wurde die Fläche gleich zweimal mit frischer Farbe gestrichen – für ein langlebiges und gleichmäßiges Ergebnis.
- Auch der Sockelbereich wurde nicht vergessen: Er erhielt eine neue Putzschicht samt frischem Anstrich.

(Fotos: Team Liegenschaft, Gemeinde Teutschenthal)

Die gesamte Maßnahme war das Ergebnis einer gelungenen ämterübergreifenden Zusammenarbeit und enger Abstimmungen mit der Kita-Leitung. Das Resultat kann sich sehen lassen – die freundliche und gepflegte Außenwirkung der Kita spiegelt nun wieder, was im Inneren jeden Tag gelebt wird: Ein Ort, an dem sich Kinder und Mitarbeitende gleichermaßen wohlfühlen.

Bürgermeister Tilo Eigendorf betont:
„Mit der frisch renovierten Fassade zeigt sich die Kita „Sonnenblume“ nicht nur optisch auf der Höhe der Zeit – sie ist auch ein Zeichen dafür, wie wichtig uns gute Rahmenbedingungen für frühkindliche Bildung sind. Mein Dank gilt allen, die an der Umsetzung beteiligt waren.“

Auch im Inneren tut sich einiges

Parallel zur Verschönerung der Fassade gehen die baulichen Maßnahmen in der Kita weiter: Im Büro der Kitaleitung wurde eine defekte Regenwasserleitung entdeckt. Um den Schaden zu beheben, wurde der Fußbodenbelag entfernt und das marode Tonrohr ausgebaut. Momentan finden umfangreiche Schachtarbeiten statt, gefolgt von der Neuverlegung der Leitungen. Diese Arbeiten sind derzeit noch im vollem Gange.

Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten, die mit viel Einsatz und guter Koordination zum Gelingen dieser Maßnahmen beigetragen haben. So wird die Kita „Sonnenblume“ nicht nur außen, sondern auch innen fit für die Zukunft gemacht!

Kontakte Gemeindeverwaltung:

Zentrale Telefonnummer	**(034601)365**
Kasse	36 - 611
Steuern	36 - 613
Liegenschaften	36 - 621
Meldebehörde	36 - 647 oder 36 - 633
Standesamt	36 - 648
Friedhofsverwaltung	36 - 628
Fundbüro	36 - 633
Kindereinrichtungen, Schulen	36 - 651 oder 36 - 661
Gewerbeamt	36 - 643
Ordnungswesen	36 - 646
Brand- und Katastrophenschutz	36 - 644
Mieten/Pachten	36 - 659
Hochbau	36 - 614
Tiefbau	36 - 620
Bauleitplanung	36 - 619

kontakt@gemeinde-teutschenthal.de

Bankverbindungen Gemeinde Teutschenthal
Saalesparkasse: IBAN:DE04 80053762 0378001403
BIC: NOLADE21HAL

Ansprechpartner in den Ortschaften/ Sprechzeiten / Telefon

Ortschaft Angersdorf
Ortsbürgermeisterin: Martina Pretzsch
Ortschaftsbüro: Lauchstädter Straße 47
06179 Teutschenthal/OT Angersdorf
Mail: ortsbuergermeister-angersdorf@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit: jeden letzten Dienstag im Monat
18:00 - 20:00 Uhr
Telefon: 0345 - 6 13 20 80

Ortschaft Dornstedt
Ortsbürgermeister: Maik Wolke
Ortschaftsbüro: An der Schule 2
06179 Teutschenthal/OT Dornstedt
Mail: ortsbuergermeister-dornstedt@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit: mit vorheriger Terminvereinbarung
Telefon: 03 46 36 - 6 03 41

Ortschaft Holleben
Ortsbürgermeister: Andreas Kochalski
Ortschaftsbüro: Ernst-Thälmann-Straße 57
06179 Teutschenthal/OT Holleben
Mail: ortsbuergermeister-holleben@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit: jeden ersten Mittwoch im Monat
17:00 - 19:00 Uhr
Telefon: 03 45 - 6 13 02 38

Ortschaft Langenbogen
Ortsbürgermeister: Siegfried John
Ortschaftsbüro: Paul-Schmidt-Straße 11
06179 Teutschenthal/
OT Langenbogen
Mail: ortsbuergermeister-langenbogen@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit: Donnerstag(14tägig)nur in geraden
Wochen, 15:00 - 18:00 Uhr
Telefon: 03 46 01 - 2 24 64

Ortschaft Teutschenthal
Ortsbürgermeisterin: Annegret Helbig
Ortschaftsbüro: Am Busch 19
06179 Teutschenthal
Mail: ortsbuergermeister-teutschenthal@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit dienstags ab 15:00 Uhr **mit Terminvereinbarung**
Telefon: 034601 - 36636

Ortschaft Steuden
Ortsbürgermeister: Frank Witte
Neue Straße 16
06179 Teutschenthal/OT Steuden
Mail: ortsbuergermeister-steuden@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit: dienstags (14tägig)
14:00 - 18:00 Uhr
Telefon: 03 46 36 -6 02 21
Mail: ortschaft-steuden@web.de

Ortschaft Zscherben
Ortsbürgermeisterin: Sabine Falke
Sprechzeit: **jeden 2. Montag im Monat**
16:00- 18:00 Uhr
Schulweg 5 (EG links)
06179 Teutschenthal/ OT Zscherben
Telefon: 0345 - 775 70 303
Mail: ortsbuergermeister-zscherben@mein-teutschenthal.de

Schiedsstelle der Gemeinde Teutschenthal

Lauchstädter Straße 47, 06179 Teutschenthal/ OT Angersdorf
Sitzungen: jeden ersten Mittwoch im Monat 16:00 - 18:00
Email: **schiedsstelle.teutschenthal@t-online.de**
Telefon: 0345/613 87 36 (zu den Sprechzeiten)

Polizeirevier Saalekreis

Hallesche Straße 96/98, 06217 Merseburg
Telefon: 03461 - 446 - 0 Fax: 03461 - 446 - 210

Regionalbereichsbeamte (RBB) Teutschenthal

Am Stadion 2, 06179 Teutschenthal
So erreichen Sie die Beamten:
Telefon: 034601 - 39 70 915 - RBB Herr Hafner
034601 - 39 70 919 - Herr Krebs
Fax: 034601 - 39 70 910
Email: rbb-teutschenthal@polizei.sachsen-anhalt.de

Telefonische Anmeldung unter folgenden Rufnummern möglich:
PHM René Hafner 0160 - 2 61 98 81
POK Daniel Krebs 0160 - 2 61 97 63

Abwasserentsorgung

Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis (WAZV Saalkreis)
Anschrift: Sennewitzer Straße 7
06193 Petersberg/OT Gutenberg
Telefon: 03 46 06/360-0 Fax: 03 46 06/360-299
e-Mail: info@wazv-saalkreis.de
Internet: www.wazv-saalkreis.de
Telefonische Erreichbarkeit:
montags bis donnerstags 10.00-12.00 / 13.00-15.00 Uhr
freitags 10.00-12.00 Uhr
Persönliche Vorsprachen sind nur nach vorheriger telefonischer Terminabsprache möglich!

Bereitschaftsdienst für den Notfall
Störungsmeldung Abwasser: 01511/412 27 95
Störungsmeldung Trinkwasser: 0800/66 47 00 3

Bereitschaftsdienste für den Notfall

Feuerwehr / Rettungsdienst	112	(kostenfrei)
Polizei	110	(kostenfrei)
Rettungsleitstelle	0345	- 8 07 01 00
Feuerwehrleitstelle	0345	- 2 21 50 00
Wochenendbereitschaft (Ärzte, Zahnärzte usw.)	0345	- 68 10 00
Mitnetz GAS **(kostenfrei)**	0800 2 200922	
envia Mitteldeutsche Energie AG	0800 2 305070	
MIDEWA Eisleben (nur für Dornstedt)	03475 6 76 90	

AMTLICHE MITTEILUNGEN

GEMEINDE TEUTSCHENTHAL

Sitzung des Ausschusses Bau und Finanzen

Die öffentliche Sitzung des Ausschusses Bau und Finanzen der Gemeinde Teutschenthal findet **am Montag, den 18.08.2025, um 18:00 Uhr**, im KGZ Teutschenthal (Gemeinschaftsraum Keller), Schafberg 3, 06179 Teutschenthal, statt.

Die Tagesordnung zur Sitzung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt. Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal erfolgt die Veröffentlichung spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin. Das digitale Amtsblatt finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Teutschenthal unter www. gemeinde-teutschenthal.de.

Sitzung des Gemeinderates

Die öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Teutschenthal findet **am Dienstag, den 19.08.2025, um 17:00 Uhr**, im KGZ Teutschenthal (großer Saal), Schafberg 3, 06179 Teutschenthal, statt.

Die Tagesordnung zur Sitzung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt. Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal erfolgt die Veröffentlichung spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin. Das digitale Amtsblatt finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Teutschenthal unter www. gemeinde-teutschenthal.de.

Korrektur vom WAZV: Gebührenanpassung im Verbandsgebiet des WAZV Saalkreis

Aufgrund einer vertauschten Preisangabe gibt der WAZV folgende Korrektur bekannt (der betreffende Abschnitt ist fett hervorgehoben):

Die Verbandsversammlung des WAZV Saalkreis hat in ihrer planmäßigen Versammlung vom 12.05.2025 eine Anpassung der Gebühren beschlossen.

Im Einzelnen handelt es sich um Erhöhungen der Mengengebühren beim Trinkwasser (ab 01. Januar 2025), der zentralen Schmutzwasserentsorgung (ab 01. Januar 2025) und ab dem 01. Januar 2026 auch beim Niederschlagswasser. Die Grundpreise bleiben unverändert. Zudem sinken ab dem 01. Januar 2025 die Gebühren für abflusslose Sammelgruben und Kleinkläranlagen. Im Bereich der dezentralen Schmutzwasserbeseitigung erfolgt ferner eine Gebührensenkung.

Für ungeklärtes Schmutzwasser erhöht sich die Mengengebühr um 1,10 €/m³, im Trinkwasser um 0,74 €/m³ netto. Für Niederschlagswasser werden ab dem kommenden Jahr 0,18 €/m² mehr fällig.

Gründe für die Gebührenanpassung sind insbesondere inflationsbedingt deutlich gestiegene Darlehenszinsen sowie Kostensteigerungen in allen Bereichen, beispielsweise Energie-, Material- und Rohstoffkosten sowie Aufwendungen für Dienstleistungen Dritter. Auch ein vergrößerter Investitionsbedarf und verschärfte umweltrechtliche Anforderungen führen zu steigenden Kosten. Neben diesen Kostensteigerungen gibt es eine wesentliche Verteuerung der Kosten beim Trinkwassereinkauf. Der WAZV Saalkreis ist dabei vollumfänglich auf den Vorlieferanten angewiesen, da der WAZV keine eigenen Wasserwerke betreibt und ausschließlich über das Fernwassernetz Trinkwasser bezieht. Im Bereich Abwasser sind die Preise für Abwasser, welches nicht auf den eigenen Kläranlagen gereinigt wird (das sog. Einleitentgelt), enorm angestiegen. Auch die Kosten für die Klärschlammentsorgung und -verwertung sind deutlich angestiegen.

Der WAZV Saalkreis ist verpflichtet, für seine öffentliche Trinkwasserversorgungsanlage sowie für seine öffentliche zentrale Abwasserbeseitigungsanlage kostendeckende Gebühren zu erheben, sofern durch die Mitgliedsgemeinden kein Kostenausgleich durch Umlagen zur Subventionierung der Gebühren erfolgt.
Die Gebührenerhöhung wird den Kunden erst sichtbar mit den Jahresabrechnungen für das Jahr 2025, welche voraussichtlich Ende Februar 2026 versendet werden. Um große Nachzahlungen zu vermeiden – die Vorauszahlungen wurden noch auf der Grundlage der alten Gebühren ermittelt – können ab sofort die Abschläge auf freiwilliger Basis durch Information an den Kundendienst (kundendienst@wazv-saalkreis.de) erhöht werden.

Für das Niederschlagswasser werden im Januar 2026 neue Dauerbescheide versendet; hier besteht seitens der Kunden aktuell kein Handlungsbedarf.

Nachruf der Gemeinde Teutschenthal

NACHRUF

Die Gemeinde Teutschenthal trauert um ihren ehemaligen Kollegen vom Bauhof Teutschenthal.

Alexander Lindner

*** 18.03.1959**

† **19.07.2025**

Wir danken ihm herzlich für seinen langjährigen Einsatz und seine engagierte Arbeit für die Gemeinde Teutschenthal.

Sein Einsatz und sein persönliches Engagement werden den Kolleginnen und Kollegen in dankbarer Erinnerung bleiben.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

Tilo Eigendorf
Bürgermeister

Nico Rauth
Bauhofleiter

Vollsperrung Bennstedter Straße (L 173) im Ortsteil Eisdorf

Aufgrund einer Kooperationsmaßnahme der Deutschen Bahn sowie umfangreichen Tiefbauarbeiten muss die Bennstedter Straße (L 173) im Bereich der Bahnbrücke im Ortsteil Eisdorf ab voraussichtlich dem 28. Juli 2025 voll gesperrt werden. Die Sperrung ist u.a. notwendig für die Verlegung einer neuen Trinkwasserleitung sowie eines Regenwasserkanals. Die Tiefbaumaßnahme wird von der Firma Würde Bau GmbH im Auftrag des Saalekreis durchgeführt. Die Sperrung wird voraussichtlich bis zum 30. November 2025 andauern.

Umleitung
Der Verkehr wird während der Bauzeit weiträumig umgeleitet. Die offizielle Umleitungsstrecke führt über: B 80 – L 174 – L 164 – L 173 (und umgekehrt)

Hinweis: Fußgänger und Radfahrer können die Baustelle weiterhin passieren. Mit gelegentlichen Sperrungen muss jedoch gerechnet werden.

Einschränkungen im Schülerverkehr auf den Linien 312 und 313: Haltestelle Teutschenthal,Schule kann nicht bedient werden.

hiermit informieren wir, dass ab 11.08.2025 die Straße Am Stadion und die zum Ortsteil Eisdorf führende Maerkerstraße wieder geöffnet sein wird. Das Teilstück der Maerkerstraße in Richtung Friedrich-Hentze-Str./ Landesstraße muss allerdings aus technischen Gründen bis voraussichtlich 29.08.2025 weiter gesperrt bleiben.

Einschränkungen im Schülerverkehr

Aufgrund der Teilstücksperrung der Maerkerstraße in Teutschenthal kommt es im Schülerverkehr auf den Linien 312 und 313 **ab 11.08.2025 bis voraussichtlich 29.08.2025** zu folgenden Einschränkungen:

1. Die Haltestelle Teutschenthal, Schule (3) – Busbucht vor der Schule – kann nicht bedient werden. Der Ein- und Ausstieg der betroffenen Linien erfolgt an der Haltestelle Teutschenthal, Schule (2) direkt an der Sporthalle.

1. Die Linie 312 (06:59 Uhr ab Teutschenthal, Schule weiter nach Querfurt, Gymnasium) kann folgende Haltestellen nicht bedienen:
- Teutschenthal, Sparkasse
- Teutschenthal, Bäckerei, Boltze

Als Alternative bedient diese Fahrt die Haltestelle Teutschenthal, Oleanderweg in der Poststraße.

Veranstaltungen in der Gemeinde Teutschenthal

Alle Veranstaltungen in der Gemeinde Teutschenthal finden Sie auf unserer Webseite:

NICHTAMTLICHE MITTEILUNGEN

ORTSCHAFT ANGERSDORF

Evangelische Kirchengemeinde Angersdorf

Die Kirchengemeinde Angersdorf läd für den 24. August 2025 um 09:00 Uhr zum Gottesdienst in ihre Kirche ein.

ORTSCHAFT HOLLEBEN

Heimatverein im Sommer 2025

Es ist manchmal schwer, auch für Rentner, alle Termin richtig zu koordinieren. Am 02. August gab es dann doch noch die „Familien-Radtour“ nach Kollenbey. 12 Radler fuhren bei herrlichem Wetter gegen 10.Uhr los. Mit Picknick dauerte die Fahrt dann etwas über eine Stunde. Bei „Korowka“ stärkten wir uns, die mitfahrenden Kinder nutzten ausgiebig den dort vorhandenen Spielplatz. Dann ging es gemütlich nach 12.00 Uhr zurück zum Treffen am Kastanieneck. Dort stärkten wir uns erneut an Wienerle und diversen Getränken.

Die nächste vom Heimatverein organisierte Veranstaltung gibt es am 30. August mit dem 12. Dorf-/Straßenfest.

Ab etwa 12.00 Uhr gibt es die geliebte und berühmte Erbsensuppe aus der Gulaschkanone. Die „Original Kranzberger Musikanten“ und der Männerchor Holleben unterhalten uns musikalisch und wie seit dem 1. Straßenfest wird DJ Oelgarte Disco Sound wieder zur Unterhaltung und zum Tanz aufspielen. Neben umfangreichen Angeboten für unsere Kinder gibt es in diesem Jahr eine Ausstellung in der Karl-Marx-Straße durch die Gruppe „Ostmobilfreunde-Oldtimer“. Auch eine Tombola wird es wieder geben.

Für da leibliche Wohl ist/wird gesorgt, neben Kaffee und Kuchen gibt es ab ca. 17.00 Uhr Verschiedenes vom Grill. Am 29. August ab ca. 17.00 Uhr und am Sonntag 31.August nach dem Frühstück bittet der Heimatverein um viele fleißige Helfer für Aufbau und Abbau.

Wir freuen uns über jede Spende und Hilfe und auch über jedes neue Mitglied, um noch mehr gemeinsam für unser Dorf zu erreichen.

ORTSCHAFT STEUDEN

Rückblick: Mahagoni Festival 2025 - Ein kreatives Kulturerlebnis in Etzdorf

Vom 24. bis 27. Juli 2025 wurde das idyllische Rittergut Etzdorf bei Teutschenthal erneut zum Schauplatz eines besonderen Ereignisses: Das Mahagoni Festival brachte rund 3.000 Besucher und Besucherinnen zusammen, um vier Tage lang Musik, Kunst, Gemeinschaft und Nachhaltigkeit zu feiern – abseits des Mainstreams und mitten im Grünen.

Musik, Vielfalt und Begegnung

Auf mehreren Bühnen präsentierte das Festival ein abwechslungsreiches Line-up mit elektronischer Musik, Indie, Hip-Hop, Live-Bands und Performance-Kunst.

Im Fokus standen aufstrebende Künstler und Künstlerinnen, lokale Kollektive und experimentelle Acts, die das Festival mit kreativer Energie prägten. Statt großer Headliner setzte Mahagoni bewusst auf künstlerische Vielfalt und Mitgestaltung – was bei den Gästen auf große Begeisterung stieß.

Neben der Musik bot das Festival ein umfangreiches Rahmenprogramm mit Workshops, Kunstaktionen, Sauna, Jamsessions und interaktiven Angeboten, das zum Mitmachen und Vernetzen einlud.

Das gesamte Gelände war liebevoll und ideenreich gestaltet – von kleinen Bühnen über thematische Rückzugsorte bis hin zu atmosphärischen Lichtinstallationen.

Nachhaltig und gemeinschaftlich

Auch 2025 blieb das Mahagoni Festival seinem Anspruch treu, ein möglichst nachhaltiges und bewusstes Festivalerlebnis zu schaffen. So kamen biologisch abbaubare Toiletten, vegane und vegetarische Verpflegung, ein Müllpfandsystem sowie Plastikverzicht zum Einsatz.

Die Festivalarchitektur integrierte sich harmonisch in die Umgebung – handgebaut, ressourcenschonend und mit viel Liebe zum Detail.

(Fotos: Gemeinde Teutschenthal)

Fazit

Das Mahagoni Festival 2025 bot erneut einen Raum für kreatives Schaffen, kulturellen Austausch und gemeinschaftliches Feiern. Es war ein Festivalerlebnis, das nicht auf Konsum, sondern auf Beteiligung, Begegnung und Bewusstsein setzte – und damit viele Menschen tief beeindruckte.

Wir freuen uns jetzt schon auf das nächste Kapitel dieses besonderen Kulturprojekts in Etzdorf.

ORTSCHAFT TEUTSCHENTHAL

Kita „Freche Früchtchen“

Sommerfest in der Kita „Freche Früchtchen“

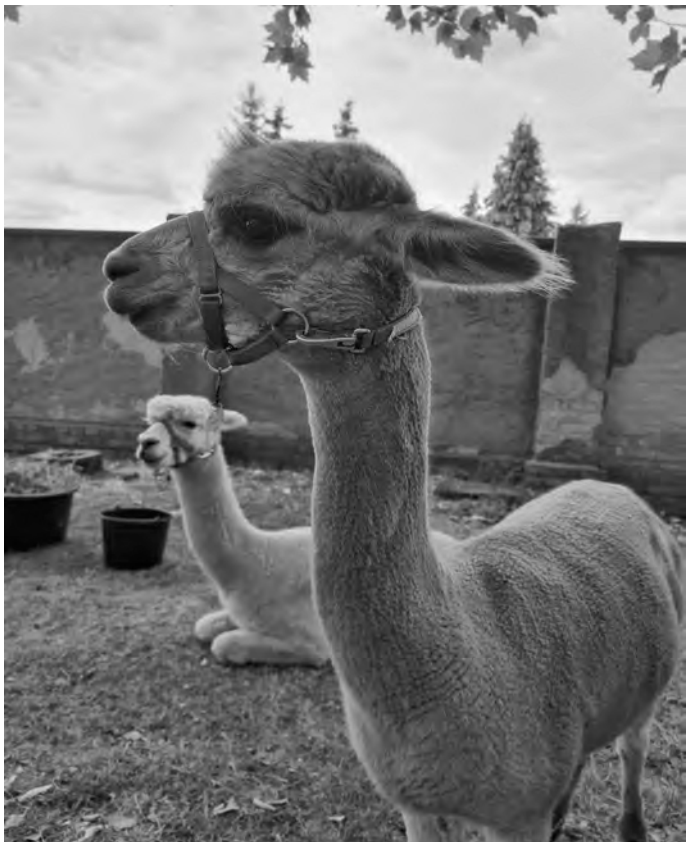
Am 11.Juli war es wieder soweit.
Unser traditionelles Sommerfest der Frechen Früchtchen fand bei bestem Wetter auf dem Außengelände der Kita statt.

Die Kinder eröffneten das Fest mit einem kleinen, aber feinen Programm, für das sie reichlich Applaus ernteten. Beendet wurde der Auftritt aller frechen Früchtchen mit

einem tollen Sommertanz.
Im Anschluss daran ließen sich alle Gäste mit Kaffee und Kuchen verwöhnen.

Für die Kinder gab es Glitzertattoos, modellierte Luftballons und Kinderschminken. Außerdem probierten sie ihr Glück am Glücksrad der Sparkasse und erfreuten sich an verschiedenen Gewinnen. Eine Hüpfburg sorgte auch für großen Spaß.

Ein besonderer Höhepunkt war der Besuch drei Alpakas namens Simba, Mr. Brown und Baltasar der IceVillageAlpacas aus Teutschenthal. Groß und Klein durften diese drei zuckersüßen Tiere streicheln und füttern.



Natürlich darf zu einem Sommerfest ein leckeres Eis nicht fehlen. Das Eismobil Meloni versorgte alle Naschkatzen mit ein, zwei oder drei Kugeln mit oder ohne Streusel. Frau Meloni erfüllte jeden Wunsch.

(Fotos: Kita „Freche Früchtchen“)

Als Abschluss zeigten die Tanzelfchen unter Leitung von Tina Zingler noch vier zauberhafte Tänze. Dies war ein gelungener Abschluss für diesen turbulenten und aufregenden Familiennachmittag.

Ein großes Dankeschön an Herrn Zingler, der wie jedes Jahr die gesponserten Würstchen von Zappendorfer Wurstmacher grillte. Aber auch an alle fleißigen Mamas und Papas, die uns mit einem leckeren Kuchen oder ihren helfenden Händen unterstützt haben.

Dank unserer tüchtigen Helfer und Helferinnen sowie allen Sponsoren (Edeka, Zappendorfer, Sparkasse) ist es wieder ein schöner Familiennachmittag für alle geworden.

Wir sagen Danke
Das Team der Kita Freche Früchtchen

Ein aufregender Tag im Bergzoo Halle

Für die Kichererbsen und ABC-Früchtchen unserer Kita Freche Früchtchen ging es am 03.Juli 2025 in den Bergzoo nach Halle.

Mit der Fahrt im Bus und anschließend in der Straßenbahn begann unser spannende Tag. Im Bergzoo angekommen, wurde die Aufregung der Kinder noch größer. Gleich zu Beginn begaben wir uns auf die Suche nach den Löwen und Tigern, doch diese faullenzten nur in

ihren Gehegen. Die großen Elefanten hingegen waren da schon etwas aktiver.

Pünktlich zur Fütterung kamen wir zu den Pinguinen. Es gab kleine Fische für alle, anschließend durften wir dem Tierpfleger ganz viele Fragen stellen über diese Pinguine. Das war sehr interessant.

Nach dem wir uns die Erdmännchen, Kängurus und viele weitere Tiere angesehen haben, bekamen wir großen Hunger. Zum Mittag gab es Nudeln mit Tomatensoße und zum Nachtisch ein leckeres Eis. Auf dem Rückweg liefen wir durch den Streichelzoo, wo uns neugierige Ziegen erwarteten.

Danach ging es zu dem großen Krokodil und den Riesenottern. Diese waren sehr lustig anzusehen. Sie haben miteinander gespielt und laute Geräusche von sich gegeben. Zum Abschluss durften sich alle Kinder auf dem Spielplatz verausgaben, bevor es wieder mit der Straßenbahn und dem Bus nach Hause ging.

(Fotos: Kita „Freche Früchtchen“)

Es war ein toller Tag. Wir danken dem Kleintierzuchtverein Eisdorf e.V. für einen Zoogutschein in Höhe von 120,-€ und 100,-€ Taschengeld, welches wir in das Eis investierten. Herzlichen Dank.

Kita „Kleine Riesen“

Ein unvergesslicher Abschied – Das Zuckertütenfest

Das letzte Kitajahr hielt für die Vorschüler der „Kleinen Riesen“ viele tolle Höhepunkte bereit. Sie besuchten die Bäckerei Schäl, nahmen am Adacus Programm teil, begrüßten die Polizei in der Kita, waren im Zoo Halle, im Steintor, in der Küchenoper, zum Drachenfest und nahmen natürlich am BibFit Programm der Bücherei teil.

(Fotos: Kita „Kleine Riesen“)

Am Ende des Kitajahres gab es ein großes Zuckertütenfest. Es wurde durch das Engagement der Eltern, Erzieher und der Kinder zu einem unvergesslichen Erlebnis. Es war ein Ereignis voller Emotionen, Lachen und Erinnerungen.

Die Kinder führten ein Programm auf und zeigten, was sie alles gelernt haben.

Eine große Überraschung war das Theaterstück der Eltern, bei welchem so manches verborgene Talent zum Vorschein kam. Sogar eine Bauchtänzerin, welche sich später als Mann entpuppte, spielte mit.

Ein besonderer Moment war die Übergabe der Zuckertüten, die traditionell an einem Baum hingen und von den Kindern mit leuchtenden Augen gepflückt wurden – ein symbolischer Schritt auf dem Weg in einen neuen Lebensabschnitt.

Bei Kaffee und Kuchen gab es so manche Geschichte aus der Kitazeit zu hören und für den großen Hunger am Abend stand Gegrilltes und Salate auf dem Tisch.

Die Freude war groß, als von den Eltern ein wunderschönes selbstgebautes „Mensch ärger dich nicht“ Spiel für den Garten als Abschiedsgeschenk an die Kita überreicht wurde.

Ein großes Dankeschön an alle Mitwirkenden für die Vorbereitung des Festes.

Dazu zählen natürlich die fleißigen Hausmeister der Gemeinde, die Zelte, Tische und vieles mehr herbeischaffen, auf- und wieder abbauen und am Ende die letzten Spuren der Feierlichkeiten beseitigen.

Danke auch an Frau Stephan, ehemalige Erzieherin der Kita „Kleine Riesen“, die unsere Vorschüler durch das gesamte Kitajahr begleitet und auch die Erzieher tatkräftig unterstützt hat.

Wir wünschen allen Vorschülern eine wunderschöne Einschulung und einen guten Start in die Schulzeit.

Im Namen der „Kleinen Riesen“
Claudia Traeger- Burghardt

Grundschule Teutschenthal

Neue Hochbeete für unseren Schulgarten

Der Erlös des Spendenlaufes beim Sportfest im vergangenen Jahr sowie die restlichen Spenden während des Zirkusprojektes für das kaputte Zelt der Feuerwehr Teutschenthal waren ausreichend, um zehn große Hochbeete für unseren Schulgarten zu kaufen.

Unser fleißiger Hausmeister Herr Einführ holte die schweren Pakete im Baumarkt für uns ab. Vielen Dank dafür! Ende März kamen an einem Freitagnachmittag viele fleißige Eltern, Großeltern, Kinder und Lehrerinnen, mit großen Werkzeugkisten bewaffnet, um die Hochbeete gemeinsam aufzubauen.

(Fotos: Grundschule Teutschenthal)

In knapp 2 Stunden waren alle Beete aufgebaut. Vielen Dank für diese tatkräftige Unterstützung!

Nun mussten wir fleißig sammeln, um die untersten Schichten der Beete zu befüllen. Die Kinder kamen mit Beuteln voll Zweigen und Blättern in die Schule, der Grünschnitt vom Straßenrand wurde mitgebracht und ein gefällter Baum auf dem Schafberg hatte auch viele Äste und Rinde für unsere Hochbeete. In den Osterferien holte das Hausmeisterteam Kompost und Erde für die oberen Schichten und so waren unsere neuen Hochbeete nach den Ferien fertig für die Gartenarbeit. Herzlichen Dank an die Hausmeister und die Gemeinde! Nun können alle Klassen ihre Beete bepflanzen, bzw. etwas säen und nach ausdauernder Pflege hoffentlich viel Leckeres und Gesundes ernten.

Sportfest der Grundschule Teutschenthal „Am Talkessel“ 2025

Trotz der umfangreichen Bauarbeiten rund um das Stadion konnten wir am 4. Juni unser Sportfest durchführen. Alle Kinder kämpften bei optimalem Wetter in 3 Disziplinen (Sprint, Wurf, Weitsprung) um beste Ergebnisse und in vielen Teamwettkämpfen um den Klassensieg.

Jedoch ohne die vielen Helfer wäre so ein Sportfest nicht möglich. Wir danken allen Eltern, Großeltern, dem SV Teutschenthal 1885 (besonders der Abteilung Wurf- und Laufteam) sowie allen andern Freunden und Unterstützern für die fleißige Hilfe an den Stationen. Besonderer Dank geht an unsere Kolleginnen Frau Utzig und Frau Hengst für die Organisation des Sportfestes.

Zum Abschluss des Sportfestes gab es wieder einen Spendenlauf. In diesem Jahr wurde die unglaubliche Summe von 2626,00 € von den Kindern erlaufen.

Alle haben gekämpft und sind im Stadion gerannt und gerannt...

Der Erlös dieses Spendenlaufes wurde am letzten Schultag von unseren besten Läufern an „Herzensangelegenheiten e.V.“ übergeben.

Mit diesem Geld soll einem schwerkranken Kind ein tolles Kinderzimmer eingerichtet werden.

Wir danken allen fleißigen Sponsoren unser Läufer.

(Fotos: Grundschule Teutschenthal)

Neptunfest 2025

Endlich wieder ein Neptunfest der Grundschule Teutschenthal „Am Talkessel" am Pappelgrund... nach 6 Jahren! Der Tag begann mit einer Wanderung von der Schule zum Pappelgrund. Bei tollem Wetter konnten sich zunächst alle Kinder in den Fluten abkühlen.

Einiger Zeit später kam tatsächlich ein Boot angefahren und Neptun besuchte uns mit seiner Seejungfrau am Ufer, um einige Kinder zu taufen und somit in sein Reich aufzunehmen. Die Täuflinge wurden mit Pappelbeachschlamm einmassiert und durften Würdeschaum kosten. Danach war noch Zeit für Eis, einen kleinen Imbiss, für Spiel und Spaß und natürlich zum Baden.

(Fotos: Grundschule Teutschenthal)

Wir danken dem Team des „Pappelbeach" für die unkomplizierte Zusammenarbeit und die Unterstützung. Es war ein sehr gelungenes Erlebnis für alle. Auch ein Dankeschön an Neptun Sommi und unsere Seejungfrau.

Wir danken auch der Polizei Teutschenthal (Herrn Hafner und Herrn Krebs) für die Unterstützung zu unserem Verkehrsprojekttag. Die 3. Klassen haben einen Parcours auf dem Schulhof absolviert und dabei ihre Sicherheit und Geschicklichkeit auf dem Fahrrad erprobt. Die 4. Klassen waren im Wohngebiet unter realen Verkehrsbedingungen unterwegs. Dabei hat sich gezeigt, dass einige Kinder noch sehr unsicher sind und weiterhin fleißig das richtige Fahren trainieren müssen. Vielen Dank auch an die Eltern, die uns an den Beobachtungspunkten unterstützt haben.

Das Team der Grundschule Teutschenthal „Am Talkessel"

Friedhof Teutschenthal West

Sanierung der Trauerhalle auf dem Friedhof Teutschenthal West erfolgreich abgeschlossen

Am 23. Mai 2025 begannen die umfassenden Sanierungsarbeiten an der Trauerhalle des Friedhofs Teutschenthal West. Ziel der Maßnahme war es, den baulichen Zustand der Halle zu sichern und ihr zugleich ein gepflegtes und würdiges Erscheinungsbild zu verleihen – unter besonderer Berücksichtigung ihres historischen Charakters.

Bürgermeister Tilo Eigendorf würdigte die Maßnahme mit folgenden Worten: *„Mit der Sanierung der Trauerhalle haben wir nicht nur ein Stück Teutschenthaler Geschichte bewahrt, sondern auch einen Ort geschaffen, der den Angehörigen in schweren Momenten einen würdevollen Rahmen bietet. Ich danke allen Beteiligten für die gelungene Umsetzung dieses wichtigen Projekts."*

Ein zentraler Bestandteil der Arbeiten war die Sanierung des Daches, mit der gleich zu Beginn gestartet wurde. Im Anschluss folgte die aufwendige Erneuerung der Fassade: Das historische Klinkermauerwerk blieb dabei bewusst erhalten. Die Klinkersteine wurden gründlich gereinigt und die Fugen fachgerecht erneuert, um die ursprüngliche Optik zu bewahren und die Langlebigkeit des Mauerwerks zu sichern.

Der linke Anbau der Trauerhalle wurde optisch ansprechender gestaltet und erhielt einen neuen Putzanstrich, der bewusst in einem modernen Kontrast zur historischen Klinkerfassade steht. Zudem wurden die zwei Türen fachmännisch richtig eingebaut.

Auch im Inneren der Trauerhalle fanden Ausbesserungsarbeiten statt. Abschließend wurde der gesamte Innenbereich neu gestrichen, sodass Besucher nun ein helles, gepflegtes und respektvolles Ambiente erwartet.

Nach rund sieben Wochen Bauzeit wurden die Arbeiten planmäßig am 11. Juli 2025 abgeschlossen. Die nachfolgenden Bilder dokumentieren das gelungene Ergebnis – insbesondere die ersten drei zeigen eindrucksvoll, wie der ursprüngliche Charakter der Trauerhalle erhalten

wurde. Das vierte Bild bietet einen Einblick in den Zustand vor der Sanierung.

(Fotos: Team Liegenschaften, Gemeinde Teutschenthal)

Die Umsetzung der Maßnahme erfolgte in enger Abstimmung mit dem Amt für Ordnung, Bereich Friedhofswesen. Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Verständnis während der Bauzeit.

MSC Teutschenthal e.V. im ADAC

DANKE, TEUTSCHENTHAL!

Der Motorsportclub Teutschenthal e.V. bedankt sich herzlich bei allen Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Teutschenthal für Ihr Verständnis und Ihre Geduld während des MXGP am 30. Mai bis 1. Juni 2025.

Wir wissen, dass eine Veranstaltung dieser Größenordnung mit Lärm, erhöhtem Verkehrsaufkommen und weiteren Beeinträchtigungen verbunden ist. Umso mehr schätzen wir Ihre Unterstützung und Nachsicht – ohne Ihre Mitwirkung wäre ein solches Event nicht möglich!

Als kleines Dankeschön laden wir alle Einwohner der Gemeinde Teutschenthal herzlich zur Deutschen Motocross Meisterschaft am 06. und 07. September 2025 ein. Bei Vorlage des Personalausweises erhalten Sie kostenfreien Eintritt zur Veranstaltung.

Wir freuen uns, Sie auf dem Gelände des Talkessels begrüßen zu dürfen und gemeinsam mit Ihnen ein spannendes Motorsportwochenende zu erleben!

Ihr
MSC Teutschenthal e.V. im ADAC

„Pappel-Beach – Naturbad und Strandbar“

Von der Braunkohlengrube zum modernen Strandbad

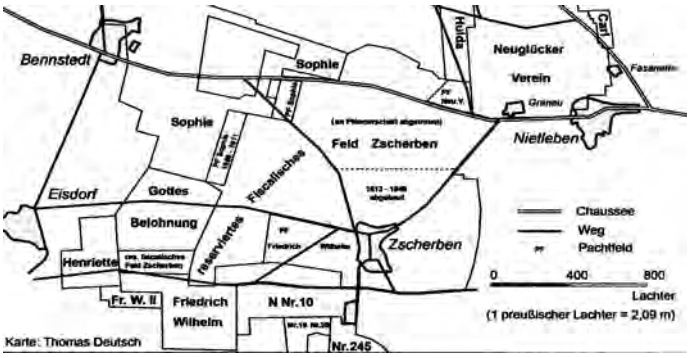
„Neue Besen kehren gut“ – dieses alte Sprichwort scheint auch gut im Hinblick auf die jüngeren Entwicklungen am Strandbad Pappelgrund/Pappel-Beach zuzutreffen. Seit der Übergabe der Freizeitanlage an die neuen Pächter hat sich dort Bemerkenswertes getan.

Gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern aus Teutschenthal freue ich mich über die Fortschritte der letzten Monate. Angespornt von den engagierten Bemühungen der neuen Pächter habe ich meine Recherchen zu den Ursprüngen des Freizeitbades wieder aufgenommen und meinen 2018 erstmals veröffentlichten Beitrag zu den Teutschenthaler Gemeindebädern umfangreich erweitert.

Die wichtigsten Fakten wurden auf einer Infotafel zusammengetragen und sollen künftig die Badegäste vor Ort über die spannende Geschichte des Naturbades informieren. Im folgenden Text möchte ich die wesentlichen Ergebnisse aus dieser Arbeit vorstellen:

Die Geschichte des heutigen Naherholungsgebiets Pappelgrund/Pappel-Beach spiegelt einen Teil der regionalen Industrie- und Bergbaugeschichte wider. Die Anfänge reichen bis in die erste Hälfte des 19. Jahrhunderts zurück, als man begann, die ergiebigen Braunkohlevorkommen zwischen Eisdorf und Zscherben - unter wie ober Tage - abzubauen.

Mehrere große Gruben entstanden, die das Landschaftsbild nachhaltig veränderten (Abb. 1).

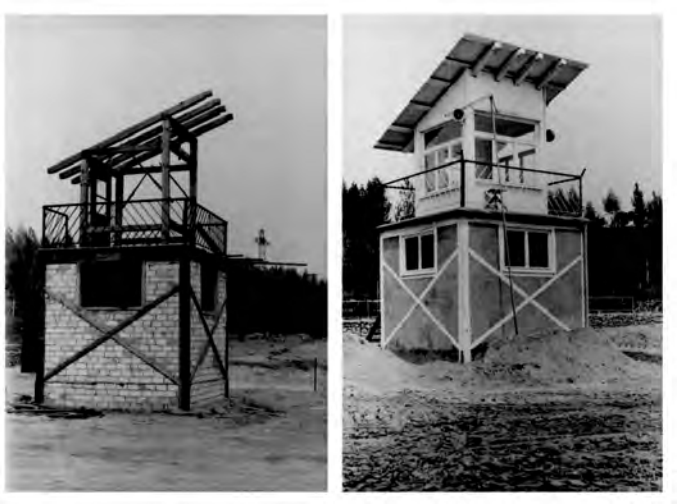


(Abb. 1: Situationsplan der Gruben zwischen Eisdorf und Zscherben 1870. Teilausschnitt aus Karte Oelke 2017, S. 98.)

Im Jahr 1837 wurde die Genehmigung zum Braunkohlenabbau im Osten der Eisdorfer Flur, südlich der Grube Henriette, beantragt. Zwei Jahre später begann der Betrieb unter dem Namen „Grube Friedrich Wilhelm“, benannt nach den Vornamen der beiden Grubenbesitzer Friedrich Pressler und Wilhelm Finger. Der Abbau erfolgte sowohl im Tagebau als auch im Schacht. 1909 erwarb der Agrarunternehmer Carl Wentzel das Bergwerk und vereinte es mit der benachbarten Grube Henriette. Laut einer Übersicht über die regionalen Braunkohleanlagen förderte die Grube Friedrich Wilhelm im Jahr 1912 mit 78 Mitarbeitern beeindruckende 214.960 Tonnen Kohle. Mit der Erschöpfung der Vorkommen endete die Ära des Braunkohleabbaus auf diesem Gelände am 29. März 1930. Die stillgelegte Grube hatte sich inzwischen mit Grundwasser gefüllt und diente nun landwirtschaftlichen Zwecken, wie etwa der Fischzucht und der Geflügelhaltung. Mit dem Bau einer Pumpstation in den 1960 Jahren wurden zudem die umliegenden Obstplantagen bewässert.

Auf Initiative des Sportlehrers Herbert Kloß aus Eisdorf entwickelte sich die Idee zum Bau eines Freibades am Nordufer des gefluteten Tagebaurestlochs. Im Rahmen des Nationalen Aufbauwerks (NAW) der DDR sowie mit freiwilliger Unterstützung zahlreicher Bürger und Betriebe wurde das Projekt ab 1967 umgesetzt (Abb. 2 und 3).

(Abb. 2: Bau des Freibades 1967. Foto © Sammlung Mike Leske)



(Abb. 3: Bau des Rettungsschwimmerturms 1967. Foto © Sammlung Mike Leske)

Bereits im folgenden Jahr konnte die neue Freizeitanlage eröffnet werden. Aufgrund der zahlreichen Pappelbäume erhielt sie den Namen „Pappelgrund".

Der Ort entwickelte sich zu einem beliebten Freizeitort und zog Besucher aus der ganzen Region an (Abb. 4). Infolge eines Gebirgsschlags mit einer Stärke von 5,6 auf der Richterskala rutschte am 11. September 1996 der gesamte Südhang ab und veränderte das Umfeld des Naturbades.

(Abb. 4: Blick über den Sandstrand am Pappelgrund um 1980. Ansichtskarte Foto © Sammlung Mike Leske)

Die Gemeinde Teutschenthal, die bis dahin den Betrieb der Anlage regelte, verpachtete das Freibad ab den 1990er Jahren an private Betreiber. Nach einem Pächterwechsel häuften sich jedoch die Probleme: Immer unregelmäßigeren Öffnungszeiten folgte eine knapp 4-jährige Schließung des Pappelgrundes, die in Vandalismus, Verwahrlosung und Vermüllung des Areals mündete. Nach einem Rechtsstreit und der Rückgabe an die Gemeinde Teutschenthal konnte das Areal Ende 2023 neu vergeben werden. Das ca. 4 Hektar große Gelände wurde seitdem komplett neugestaltetet. Aber auch der Rückblick auf die Historie der Anlage findet Beachtung: Der alte Bademeisterturm wurde saniert und blieb als Wahrzeichen des Bades erhalten. Seit dem 31. Mai 2025 wird unter dem Namen „Pappel-Beach – Naturbad und Strandbar" nun ein neues Kapitel für die Freizeitanlage geschrieben (Abb. 5) – hoffentlich ein erfolgreiches!

(Abb. 5: Das Naturbad Pappel-Beach während der Eröffnungsfeier am 31. Mai 2025. Foto © Florian Seger)

Mike Leske

Einen ausführlicheren Text mit weiteren Abbildungen und historischen Fakten zu den Teutschenthaler Gemeindebädern finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Teutschenthal:

Literatur:

- Margarete Gerlach: Teutschenthal in alten Ansichten, Zaltbommel 1997.
- Margarete und Helmut Gerlach: Teutschenthal in alten Ansichten, Band 2, Zaltbommel 2000.
- Mike Leske: Schöne Grüße - Ansichtskarten und Lithografien aus Eisdorf, Teutschenthal und Teutschenthal-Bahnhof, Halle 2016.
- Eckhard Oelke: Der frühe Braunkohlenbergbau im Umkreis der Mansfelder Seen, Langenbogen 2017.

Freiwillige Feuerwehr Eisdorf

NACHRUF

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Eisdorf sowie die Mitglieder des Feuerwehr Fördervereins Eisdorf trauern um ihren Kameraden

Klaus Frauendorf

*** 05.12.1950**

† **25.07.2025**

Sein Andenken werden wir in Ehren halten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

Feuerwehr Förderverein Eisdorf e.V. Freiwillige Feuerwehr Eisdorf

Bücherei Teutschenthal

Veranstaltungen und Termine

27.08.2025 um 15:30 Uhr – Literaturcafé mit Thomas Krakow: „KÖNIGSBERG - MEMEL - RIGA – Richard Wagner und das Baltikum“

Das Baltikum war nicht Richard Wagners Bestimmung, aber in seinen jungen Berufsjahren sein Schicksal. Er wurde in Königsberg und Riga Musikdirektor der städtischen Theater, beide Male gingen die Häuser bankrott. Seine Hochzeit und deren Rahmenhandlung wie die seiner Aufenthalte in und Fluchten aus Königsberg und Riga waren bühnenreif. Wie immer war Wagner in Stresszeiten produktiv und komponierte. Er lernte traumhafte Landschaften kennen in Regionen, die heute entweder nicht mehr zu Deutschland gehören oder wie im Falle Riga, keine deutsche Stadt mehr ist. Wenige, wie Thomas Mann, der sich an Richard Wagner verzehrte und an ihm verzweifelte, können die Wirkung dieser Landschaft nachvollziehen.

Thomas Krakow, Historiker und langjähriger Vorsitzender von Richard-Wagner-Verbänden, leitet heute das Richard-Wagner-Zentrum Mitteldeutschland in Merseburg. Er zeichnet den geografischen wie biografischen Weg Richard Wagners entlang der Ostsee nach. Auf seine Initiative und mit seiner Beteiligung wurde im September 2011 eine Gedenktafel für Richard Wagner im Königsberger Dom im heutigen Kaliningrad eingeweiht.

Kaffee und Kuchen gibt es ab 15:00 Uhr und um 15:30 Uhr beginnt die Veranstaltung. Wir bitten um telefonische Anmeldung (034601/22251).

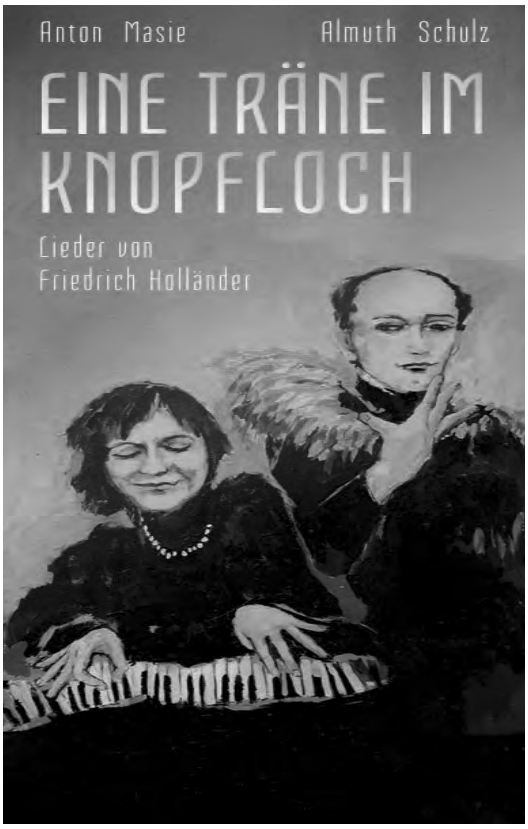
24.09.2025 um 15:30 Uhr – Literaturcafé mit Almuth Schulz und Anton Masie: „Eine Träne im Knopfloch“ - Lieder von Friedrich Holländer

Friedrich Holländer war ein Star im Berlin der 1920er Jahre. Schon früh begann sein Aufstieg zum sehr erfolgreichen Texter und Komponisten für die Kabarettbühnen der Stadt. Er schrieb die Musik zum ersten Welterfolg von Marlene Dietrich: Ich bin von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt.

Als Jude verließ er Deutschland am Tag der Machtergreifung und arbeitete bis in die 1950er Jahre in Hollywood. Charlie Chaplin nannte ihn den „großen kleinen Friedrich“. Zurückgekehrt nach Deutschland wollte niemand mehr etwas von ihm wissen. Eine tiefsinnige gesellschaftspolitische Auseinandersetzung war nicht mehr gefragt. Geblieben sind uns unzählige Lieder.

Deutsches Kabarett des letzten Jahrhunderts ist ohne Friedrich Holländer nicht vorstellbar. Aus seinem reichhaltigen Werk stellen Anton Masie und Almuth Schulz bekannte und weniger bekannte Lieder und Texte vor.

Kaffee und Kuchen gibt es ab 15:00 Uhr und um 15:30 Uhr beginnt die Veranstaltung. Wir bitten um telefonische Anmeldung (034601/22251).



26.09.2025 um 19:00 Uhr – Veranstaltung mit Dr. Hans-Henning Schmidt: „Ein deutscher Weltbürger – Thomas Mann zum 150. Geburtstag"

Thomas Mann griff mit seinen Romanen, Erzählungen und Schriften in vielfältiger Weise Fragen seiner Zeit auf. Vieles davon kann überraschend auf die Gegenwart bezogen werden.

Dr. Hans-Henning Schmidt, Rezitator und Programmgestalter aus Halle (Saale), lässt in die Welt Thomas Manns eintauchen. Er kommentiert und liest aus den Romanen „Der Zauberberg" und „Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull", gibt Einblicke in das Leben des Schriftstellers und fügt dazu manche Anekdote ein.

Kartenverkauf & Vorbestellungen in der Bücherei (034601/22251).

„Saale-Beratungs-Mobil 60+" in der Bücherei Teutschenthal

Sie planen demnächst Ihren Renteneintritt und haben noch Fragen rund um den Rentenantrag?
Sie brauchen Hilfe und Begleitung zu Ämtern und Behörden? Sie haben Fragen zu den Themen Wohngeld, Grundsicherung, Gesundheitsvorsorge oder Patientenverfügung?

Die Mitarbeiter des „Saale-Beratungs-Mobil 60+" stehen Ihnen einmal im Monat für all diese Fragen zur Verfügung! Am 09.09.2025, 14.10.2025, 11.11.2025 und 09.12.2025 finden in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr in der Bücherei Teutschenthal Beratungen statt.
Es wird um telefonische Voranmeldung gebeten: 0179/4177507 oder 03461/2885678.

Theaterverein Teutschenthal

Theaterverein
Teutschenthal
Maerkerstraße 30
06179 Teutschenthal

30 Jahre Teutsches Theater Teutschenthal

Veranstaltungsvorschau Monat September 2025

Samstag, 13.09.2025 um 20.00 Uhr - „Dicke Luft und kein Verkehr" (Teil 4) – Kabarett von und mit Ralph Richter und Sabine Kühne-Londa

Sonntag, 14.09.2025 um 16.00 Uhr - „Dicke Luft und kein Verkehr" (Teil 4) – Kabarett von und mit Ralph Richter und Sabine Kühne-Londa

Neuigkeiten auch unter www.dorftheater-teutschenthal.de

Programmänderungen vorbehalten.
Vorbestellungen unter 034601/21133 oder per Mail über Bestellformular.

Liebe Theaterfreunde,
das erste Halbjahr unserer Spielzeit 2025 haben wir erfolgreich mit unserem Sommerfest abschließen können. Mit einem bunten Überraschungsprogramm unseres Ensembles haben wir auf 30 Jahre erfolgreiche Theaterarbeit zurückgeblickt.

Wir bedanken uns nochmals bei unserem Publikum und allen Sponsoren.

Bleiben Sie uns weiter treu und freuen Sie sich am Samstag, den 13.09.2025 um 20.00 Uhr und gleich darauf am Sonntag, den 14.09.2025 um 16.00 Uhr auf den ihnen bereits gut bekannten Kabarettisten Ralph Richter aus Wittenberg mit seinem neuen Programm.

Diesmal gemeinsam mit Sabine Kühne-Londa präsentiert er *„Dicke Luft und kein Verkehr - ein Frauentausch besonderer Art."*

Mal ehrlich: Träumt nicht jeder mal heimlich von einem Frauentausch? Bringt das was?

Sie sagt: *„soll ich uns was Schönes kochen"* und er brummt: *„wollen wir´s nicht erst mal im Guten versuchen"*. Frauenfeindlich ist dieses Programm sicher nicht, denn wenn man nicht über sich

selbst lachen kann, machen es die anderen.
Zunächst wünschen wir ihnen noch eine erholsame restliche Urlaubszeit und hoffen, dass Sie uns nicht vergessen.

Bis bald also auf ein Wiedersehen in unserem Theater.

Dr. Günter Scholz

Grundschule Teutschenthal

Neue Wegegestaltung am Stadion: Erster Schritt in Richtung Grundschulneubau

Im Zuge der aktuellen Baumaßnahmen des Wasser- und Abwasserzweckverbandes (WAZV) zur Oberflächenentwässerung des Kopfweg wurde in Teutschenthal auch der Weg am Stadion neu gestaltet. Die Bauarbeiten dienen nicht nur der Verbesserung der Entwässerungssituation, sondern bilden zugleich eine wichtige vorbereitende Maßnahme für den geplanten Grundschulneubau im kommenden Jahr.

Durch die neue Wegegestaltung wird der Bereich rund um das Stadion funktional und optisch aufgewertet. Gleichzeitig trägt sie dazu bei, die Infrastruktur zukunftssicher zu gestalten und an die Anforderungen des Schulneubaus anzupassen. Die Gemeinde Teutschenthal setzt damit ein Zeichen für nachhaltige Entwicklung und frühzeitige Planung.

(Fotos: Gemeinde Teutschenthal)

SV Eintracht 90

Selbstverteidigung im Alltag

SV Eintracht 90 Teutschenthal e.V.

SELBSTVERTEIDIGUNG IM ALLTAG

Für Kinder und Erwachsene ab 6 Jahren

WANN? Jeden MITTWOCH:
17:00 – 18:00 Uhr (Kinder 6-12 Jahre)
18:00 – 19:00 Uhr (Jugendliche & Erwachsene 13-60 Jahre)
Unter der Leitung von **Ralf Büsching**

KURSSTART: SEPTEMBER 2025

MINDESTTEILNEHMERZAHL: 10 PERSONEN

Bei genügend Anmeldungen besteht die Möglichkeit, die Gruppen 6-12 Jahre und 13-60 Jahre separat zu unterrichten.

ANMELDUNG & INFOS: Melde dich bis 30.08.2025 bei **Ralf Büsching** **0176 6478 554**

Lerne dich im Alltag zu verteidigen – mit einfachen, effektiven Techniken.
Mehr Selbstbewusstsein, Sicherheit und Stärke!

Kultur- und Gemeindezentrum

Kultur- u. Gemeindezentrum Teutschenthal

Zauber der Travestie

- Die schräg schrille andere Revue –

mit Gästen aus namenhaften Cabarets Deutschlands ist erneut
im Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal

Mann oh Mann… oder doch Frau… oder was?
In der Show „Zauber der Travestie – Das Original“ wird Ihnen der Kopf ordentlich verdreht. Die schräg-schrille, andere Revue mit namhaften Künstlern aus den bekanntesten Kabaretts Deutschland lässt Sie eintauchen in

di3e Welt der Travestie und verzaubert die Sinne. Obendrauf ist die Show Garant für allerbeste Unterhaltung. Geboten werden Ihnen phantastische Show Acts, Life-Gesang der Extraklasse und reinster Augenschmaus. Seien Sie dabei und erleben Sie eine Show, in der Sie mitmachen, tanzen und singen können. Ein High Light folgt dem anderen und ein Künstler jagt den anderen von der Bühne in unserer rasanten Show.

Nichtkopiert und doch erreicht...
einfach zurücklehnen und genießen....
schrill, frech die etwas andere Revue.

(Empfohlen ab 16 Jahre!)

Veranstaltungsort: **Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal**

Veranstaltungstag: **Samstag, 25.10.2025**

Einlass: 19.00 Uhr
Showbeginn: 20.00 Uhr

Kartenvorverkauf ab 01.09.2025

- Blumen Bamme Teutschenthal
- Gemeindebücherei Teutschenthal
- INFO: Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal (0171/67 25 31 9)
- Kartenhotline (05132/88 70 10)

Kartenpreis: **VVK: 32,00 €**

Kulturhaus Teutschenthal

Kartenvorbestellung: ab sofort unter 0171 / 672 53 19
Kartenvorverkauf: Sonntag 7. Sept. '25 von 10:00 - 12:00 Uhr im KGZ

EC Kinder- und Jugendarbeit Teutschenthal

Evangelische Kirche im Bereich Teutschenthal und Landeskirchliche Gemeinschaft (LKG)

Monatsspruch August: Gottes Hilfe habe ich erfahren bis zum heutigen Tag und stehe nun hier und bin sein Zeuge. *Apostelgeschichte 26, 22*

Wir laden herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

16.08.2025 Gemeindefest Steuden
14.00 Uhr Kirchhof Steuden

16.08.2025
10.00 Uhr Flohmarkt EC T-thal (Fr.-Henze-Str. 85)

17.08.2025
09.30 Uhr Gottesdienst Kirche Langenbogen
11.00 Uhr Fam-gttd. zum Schuljahresbeginn Im Anschluss Grillen Oberth. Kirche Teutschenthal
14.00 Uhr Gottesdienst Kirche Köchstedt

23. 08.2025 Nacht der Kirchen
19.00 Uhr Kirche St. Viti Unterthal Führungen um 19.30 und 21.00 Uhr, dazwischen musikalische Überraschung Verpflegung vom Grill
19.00 Uhr Abendgottesdienst im Kirchhof Bennstedt mit dem Gitarrenkreis Im Anschluss offene Kirche im zur Nacht der Kirchen

24.08.2025
14.00 Uhr Gottesdienst in LKG (Fr.-Henze-Str. 85)

27.08.2025
14.00 Uhr Seniorenkreis Steuden im Gemeindehaus

31.08.2025
10.00 Uhr Gottesdienst in LKG (Fr.-Henze-Str. 85)

Veranstaltungen in der LKG (Fr.-Henze-Str. 85)
1. Mittwoch 19.00 Uhr Gebetskreis
Jd. Mittwoch 19.00 Uhr Bibelgesprächskreis
Jd. Dienstag 14.00 Uhr Töpfern (Freifeldstr. 2a)
Nach Absprache Bläserprobe
Jd. Freitag 17.30 Uhr Jugendabend

Herzliche Einladung in unser Café in der LKG an der Oberthaler Kirche am 28.08. und am 11.09. um 16.00 Uhr

St.-Viti-Kirche Teutschenthal

Nacht der Kirchen am 23. August in der St.-Viti-Kirche in Teutschenthal

Der Förderverein SANKT VITI Teutschenthal lädt herzlich zur „Nacht der Kirchen" am 23. August ein. Von 19 bis 22 Uhr öffnet die gleichnamige Kirche in der Albert-Heise-Str. 50 in Teutschenthal ihre Türen für Besucher. Freuen Sie sich auf zwei fachkundige Führungen (19:30 Uhr und 21:00 Uhr), musikalische Überraschungen und eine gemütliche Atmosphäre an der Feuerschale. Bei Speis und Trank können Sie sich in geselliger Runde mit uns austauschen.

Die *„Nacht der Kirchen"* bietet die Gelegenheit, Einblicke in die Geschichte, Architektur und das kulturelle Leben der Kirche zu gewinnen. Das diesjährige Motto *„Brücken bauen"* soll Verbindungen zwischen kirchlich Engagierten, Nicht-Kirchlichen und verschiedenen christlichen Konfessionen fördern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Förderverein SANKT VITI Teutschenthal

Mike Leske
Öffentlichkeitsarbeit
Tel: 0157 71465587
E-Mail: mike-leske@web.de

FÖRDERVEREIN
SANKT VITI
TEUTSCHENTHAL

ORTSCHAFT ZSCHERBEN

Freiwillige Feuerwehr Zscherben

100 Jahre Freiwillige Feuerwehr Zscherben

Save the Date:
06.09.2025

Motorradfreunde 2020

Bikerfahrt am 30. August 2025

Inklusive Bikerfahrt durch Saalekreis und Burgenlandkreis

Das Inklusionsteam des Saalekreises veranstaltet gemeinsam mit der Behindertenbeauftragten und dem örtlichen Teilhabemanagement des Burgenlandkreises sowie des Evangelischen Kirchenkreises Merseburg am Samstag, den **30. August 2025** eine „Inklusive Motorradausfahrt“ durch beide Landkreise.

Mit einem Biker-Gottesdienst im Merseburger Dom startet die Tour und führt die Bikerinnen und Biker nach einem Zwischenstopp in Freyburg nach Eckartsberga.

„Die Ausfahrt bringt Motorradbegeisterte mit und ohne Behinderung zusammen und setzt ein Zeichen für gelebte Inklusion, Teilhabe und gemeinsames Erleben im öffentlichen Raum. Unter dem Motto: „Menschen verbinden – Teilhabe aufbauen“ ist es das Ziel, Barrieren abzubauen und Begegnungen zu ermöglichen“, betont Annett Hellwig, Dezernentin für Gesundheit, Soziales und Bildung des Landkreises Saalekreis.

Wie in den vergangenen Jahren wird die Veranstaltung gemeinsam mit den „Motorradfreunden2020“ ausgetragen.

Ablauf:

10.00 bis 11.30 Uhr:
Eröffnung der Veranstaltung im Merseburger Dom mit Biker-Gottesdienst und Musik von Blues Projekt Vesta

11.30 bis 12.30 Uhr:
Weiterfahrt nach Freyburg (Unstrut) – Markt

13.30 bis 14.30 Uhr:
Weiterfahrt nach Eckartsberga

14.30 bis 16 Uhr:
Ankunft und gemeinsamer Ausklang in Eckartsberga (DRK Wohneinrichtung „Sprungbrett", Burgweg 13H, 06648 Eckartsberga)

Anmeldung für Motorradfahrende bitte unter der E-Mail: info@motorradfreunde2020.de

Interessierte Bürgerinnen und Bürger und Institutionen für Menschen mit Behinderung können ohne Anmeldung teilnehmen. Zur besseren Planbarkeit bitten wir um eine kurze Information per E-Mail:
teilhabemanagement@saalekreis.de

Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer und einen interessanten und ereignisreichen Tag.

Förderverein Bennstedter Kirche e.V.

Bereits in der vorherigen Heimatzeitung kündigten wir das Festkonzert aus Anlass des 250. Geburtstages unserer Zuberbierorgel an. Es findet am 21.09.2025, 16.30 Uhr in der Bennstedter Kirche statt.

Dieses Konzert wird von dem europaweit gefragten Organisten der Marienkirche Stralsund, dem Hallenser Martin Rost, gestaltet. Er ist seit Jahrzehnten Kenner unserer Barockorgel, die in der Werkstatt der Mitteldeutschen Orgelbauerfamilie Zuberbier gefertigt wurde. Sie ist das letzte Instrument von Johann Christoph Zuberbier, der sein Werk wegen eines auf dem Weg von Bennstedt nach Halle auftretenden tödlichen Schlaganfalles nicht fertigstellen konnte. Sein Sohn Johann Friedrich Leberecht vervollständigte die Orgel.

Kommen Sie zu uns und gönnen Sie sich diesen Kunstgenuss. Der Eintritt ist wie immer frei. Um eine Spende wird jedoch gebeten.

Herzensangelegenheiten e.V.

Der See ruft
zugunsten schwerkranker Kinder!

Einschlafen dürfen,
wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,
ist die Freiheit der Seele und Trost für uns alle.

Nach langer schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen von

Klaus Frauendorf (Löwe)

** 05.12.1950 † 26.07.2025*

In stillerTrauer und lieber Erinnerung:

Deine Ehefrau Liane
Deine Kinder Dirk und Yvonne
mit Familien

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 06.09.2025 um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Eisdorf statt.

Von Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Ehemann, Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Schwager

Franz Morawetz

* 24.06.1942 † 19.07.2025

Wir danken allen für die erwiesene Anteilnahme.

In stiller Trauer:

Seine Ehefrau Doris
Sein Sohn Steffen mit Karina
Seine Enkel Janine mit Marco
Angelique und Yuana
Steven mit Franzi
Melina und Noah

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung fand am 02.08.2025 auf dem Friedhof in Teutschenthal-Mitte statt.

Wir drucken auch Trauerkarten
individuell für Sie
gestaltet und gedruckt
Schäfer Druck & Verlag GmbH
06179 Langenbogen | Telefon (034601) 2 55 19
schaeferdruck@web.de · www.schaefersdv.de

Wir haben gewusst, dass wir einmal Abschied nehmen müssen. Dennoch fällt es unsagbar schwer. In unsere Trauer mischt sich tiefe Dankbarkeit, dass wir Dich hatten.

Es bleiben Liebe, Dank und Erinnerung.

Sylvia Wielkowsky

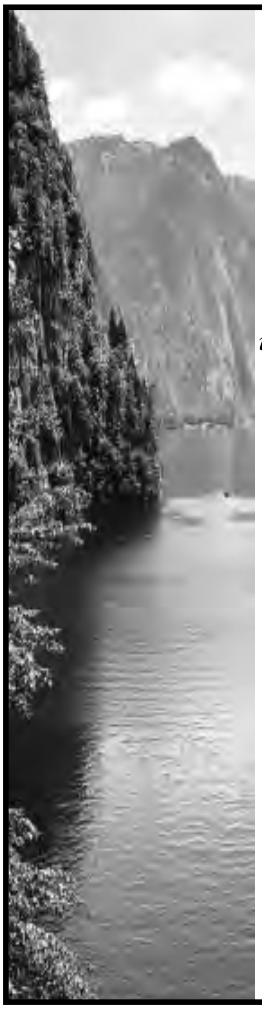
** 25.04.1959 † 27.07.2025*

Wir danken allen für die herzliche Anteilnahme.

In stiller Trauer:

Dein Sohn Tino mit Carolin
Deine Enkel Anna-Lena, Lukas und Paul

Die Urnenbeisetzung findet am 23.08.2025 um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Teutschenthal-Mitte statt.



Liebe Mutti schlaf in Frieden,
der Vati ging Dir schon voraus.
Es ist für uns nur noch geblieben,
ein stilles leeres Elternhaus.
Wir können Dir nichts mehr geben,
mit nichts mehr Dich erfreuen,
als eine Hand voll Blumen,
Dir aufs Grab zu streuen.

Plötzlich und unerwartet hat uns unsere liebe Mutti, Schwiegermutti, Oma und Schwägerin

Ingrid Triebel

** 14.10.1954 † 16.07.2025*

für immer verlassen.

In Liebe und tiefer Trauer:

Deine Tochter Katrin mit Silvio,
Kevin und Marvin
Dein Sohn Steffen mit Diana
und Lenny

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 30.08.2025 um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Eisdorf statt.

In dem Moment, in dem man erkennt,
dass ein Mensch, den man liebt,
die Kraft zum Leben verlässt...
wird alles still.

Plötzlich und unerwartet, für uns alle noch unfassbar, müssen wir Abschied nehmen von meinem geliebten Papa

Alexander Lindner

*18.03.1959 † 19.07.2025

Wir danken allen für die vielen Zeichen der Anteilnahme.

Es bleiben Liebe, Dank und Erinnerung.

Deine Tochter Janina und Jeannette

Die Trauerfeier findet am 16.08.2025 um 13.00 Uhr auf der Motocross-Strecke in Teutschenthal statt.

STRECKER-NATURSTEIN

GRABSTEINE • TREPPEN • FENSTERBÄNKE

034771 73 91 68 Querfurt • Merseburger Str. 54
034632 2 33 44 Mücheln • Merseburger Str. 11
034601 2 24 74 Teutschenthal • Fr.-Henze-Str. 89a

Tischlerei Weißenborn

Seit über 75 Jahren

Türen - Tore - Fenster - Rollläden -
Markisen - Sonnenschutzanlagen
Insektenschutzrahmen und Rollos
Innenausbau - Möbel - Fußboden
Holzbearbeitungen und Verglasungen
Reparaturen - Fahrzeugaufbauten

Umbau von Rollläden auf ELEKTRO-ANTRIEB! Auch SmartHome kompatibel.

www.tischlerei-uwe-weissenborn.de

06179 Teutschenthal • Friedrich-Engels-Str. 21
Tel.: (03 46 01) 2 24 19 • Fax: (03 46 01) 2 59 98
E-Mail: tischlerei_uwe_weissenborn@t-online.de

Hermod
Bestattungen GmbH
Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

Magdeburger Str. 28
(Ecke Anhalter Str.)
06112 Halle
Tel.: 0345/ 6854792
Fax: 0345/ 6854901

Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.

Unsere Mitarbeiter sind 24 Stunden für Sie da!
Für Hausbesuche rund um die Bestattung und Vorsorge stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung!

E-Mail: hermodbestattungen@gmail.com • www.hermod-bestattungen.de

Susann Schönke · 06179 Teutschenthal
Friedrich-Henze-Straße 93

ICH BIN DEIN FREUND
ALLTAGSHILFE & HAUSMEISTERSERVICE

- Betreuung und Gesellschaft
- hauswirtschaftliche Hilfen
- Begleitung außer Haus
- Unterstützung bei Anträgen
- Unterstützung rund um Haus und Garten
- Entlastung von Angehörigen

✆ 0157 - 56 53 47 70
E-Mail: susann.schoenke@gmail.com

Wir bringen frischen Wind in Ihr Zuhause!

Klimaanlagen • Wärmepumpen
Biomasseanlagen

WRK
Sanitär - Heizung und Klimatechnik GmbH

Ob Wohnung, Haus oder Gewerbeobjekt – wir finden die passende Lösung für Sie!

Mit über 35 Jahren Erfahrung im Bereich Sanitär, Heizung und Klimatechnik stehen wir für Qualität und Zuverlässigkeit, persönlichen Service und nachhaltige Technik.

Kontaktieren Sie uns für eine unverbindliche Beratung:

WRK Sanitär-, Heizung- und Klimatechnik GmbH
Philipp-Müller-Str. 8 · 06179 Teutschenthal OT Langenbogen
Bürozeiten: Mo – Do 9.00 - 13.30 Uhr, Fr 9.00 - 12.00 Uhr, Telefon: 034601-2 24 50
E-Mail: wrkgmbh@t-online.de **Internet: www.wrk-gmbh.de**

Gaststätte
Bowling
Catering

Tel: 034601/55194
wirtshaus-zur-weinstrasse-langenbogen.de

www.blumen-bamme.de
BLUMEN-BAMME
(034601) 2 25 92 • info@blumen-bamme.de

Sommer – Sonne
Sonnenblumen und Dahlien
aus eigenem Anbau!

P Freifeldstraße 2 · Teutschenthal (über Str. des Friedens/Maerkerstr.)
Öffnungszeiten:
Mi–Fr: 8.00 – 18.00 Uhr
Sa: 8.00 – 13.00 Uhr

kbm Handelsgesellschaft mbH
STIHL

Lettiner Straße 10b
06198 Salzatal
Tel/Fax 034609 29017
info@kbm-werkzeugshop.de

- Motorgeräte
- Reparatur
- Ersatzteile
- Zubehör

fahr mit meinDAXI

Telefon: 034601 - 52 95 70
Funk: 0157 - 838 77 610

Sven Waldau

Rehafahrten & Krankenfahrten
alle Krankenkassen

HEINEMANN
ELEKTROINSTALLATION

- Planung und Errichtung von Elektroanlagen
- Kundendienst
- E-Check

Elektroinstallation Heinemann
An der Kirche 2
06179 Teutschenthal /
OT Dornstedt

Tel.: 03 46 36 - 6 04 92
Fax: 03 46 36 - 6 06 03
Mobil: 01 72 - 3 43 81 39
www.heinemann-dornstedt.de
je.heinemann@t-online.de

PELIKAN BAU

Matthias Pelikan
Wansleben am See
✆ 0173 - 2 96 46 70
✉ pelikan-bau@mail.de

Ihr Partner für:
· Altbausanierung
· Trockenbau
· Maurerarbeiten
· Fliesen legen
· Betonarbeiten
· Innen und Außenputz
· Pflasterarbeiten
· Tiefbauarbeiten
· Fassadendämmung

Baudienstleistung & Projektplanung

Diakonie Stadtmission Halle Eingliederungshilfe gGmbH

Kaminholzverkauf
Buche, Eiche, Birke
ofenfertig in verschiedenen Abpackungen aus der Werkstätte
Teutschenthal
Am Gewerbegebiet II, Nr. 8
(Nähe SELGROS-Markt) · Anlieferung möglich!
Telefon: 034601/27534

Friseursalon
Jana Neef
– Meisterbetrieb –
Eislebener Str. 3
06198 Salzatal OT Bennstedt
Telefon: (034601) 2 46 81
www.friseursalon-jana-neef.de
Termine nach Vereinbarung

Malermeister
Thomas Neef
Ausführung von Maler- und Fußbodenlegearbeiten sowie Fassadengestaltung
Telefon: 034601 / 31 54 74
Handy: 01577 / 5 37 40 14
Mail: Malermeister-Neef@t-online.de
Eislebener Straße 3a
06198 Salzatal OT Bennstedt

GRILLZEIT IM SALZATAL

Dazu empfehlen wir:
- herzhafte Bärlauchtaler, feurige Chilitaler
- Original Köllmer Frischbrater
- Täglich kesselfrisch: Brater (m. u. o. Darm), Kräuterbrater
- Steaks, Holzfällersteaks und Kammscheiben in verschiedenen Geschmacksrichtungen. z.B. Oriental, Kräuter, Knoblauch,
- Geflügelsteaks
- hauseigener Grillkäse

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:
034601 / 520220
Ihre Fleischerfamilie Mauf/Gottschalk aus dem schönen Salzatal

Öffnungszeiten:
in Bennstedt: Mo 8 - 12, Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr
in Angersdorf Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr

Sie finden uns auf Facebook unter Fleischerei Mauf

Verkaufsmobil:
Mittwoch 10-13 Uhr in Langenbogen 13.30-15.30 Uhrin Köllme
Donnerstag 10-12 Uhr in Beesenstedt 13-15.30 Uhr in Lieskau

Malerfachbetrieb
Silvio Ditmar

Silvio Ditmar
Neumarkt 8
06317 Seegebiet ML
OT Wansleben

- Malerarbeiten
- Fußbodenverlegearbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Fassadengestaltung
- Fliesenarbeiten

✆ 034601/5 29 15 • ✆ 0174/ 9 67 05 28
SilvioDitmar@web.de

Ihr Fachmann rund um's Haus
Luca Iaquinta

- Dämm- & Putzarbeiten
- Trockenbau
- Fassadensanierung
- Bodenleger
- Holz- und Bautenschutz

Feldstraße 2 · 06179 Teutschenthal
✆ 0176/62 09 77 86
✉ iaquintaluca75@gmail.com

FIRMA „WIR FÜR EUCH“

LIEFERUNG
- Rindenmulch
- Mutterboden
- Mist
- Kies in allen Größen
- Frischbeton
- Splitt
- Beton-recycling
- Sand und vieles mehr

fachgerechte ENTSORGUNG mit Container 1,3; 1,5; 2,5 u. 3 m³
- Bauschutt aller Art
- Bodenaushub
- Sperrmüll
- Grünschnitt
- Gartenabfälle
- Baumschnitt
- Schrott (kostenlos)
- Fenster
- Papier/Pappe/Folien-Plastik- und Gipsabfälle

Wir machen auch Haushaltsauflösungen (besenrein) u.v.m.

Pappelallee 2, Steuden ☎ 034636 - 73 201 ▯ 0172 - 68 02 067

BRUKOMA
Ihr Fachbetrieb für Dachdecker- und Dachstuhlarbeiten

- Dacharbeiten
- Dachentwässerung
- Trockenbau- und Dachstuhlarbeiten
- Bauwerksabdichtungen bzw. Trockenlegung
- Solaranlagen

Dachdeckermeister Sven Marten
Firmensitz: Äußere Lettiner Str. 2, 06198 Salzatal / Schiepzig
Telefon (0345) 6 80 14 94, Fax: (0345) 6 80 15 14

Praxis für Podologie & Kosmetik Lichtenfeld
HERA

- Medizinische Fußpflege
- Kosmetik
- Maniküre
- Hausbesuche

Hera Residenzen Service GmbH
Praxis für Podologie & Kosmetik
Manuela Lichtenfeld
Eislebener Straße 16
06198 Salzatal OT Bennstedt

Tel.: 034601 / 55094

Rufen Sie uns an!

Pflege zu Hause
Seniorenwohnen

Häusliche Krankenpflege
Manuela Lichtenfeld
HERA

Körperbezogene Pflege
Pflegerische Betreuung
Durchführung
ärztlicher Verordnungen
Verhinderungspflege
Hilfen bei der
Haushaltsführung
Pflegeberatung

Wir für Sie
Pflege
Kontakt
Karriere

Häusliche Krankenpflege
Manuela Lichtenfeld GmbH

Eislebener Straße 16
06198 Salzatal OT Bennstedt

✆ 034601 22039

info@haeusliche-krankenpflege-salzatal.de
www.haeusliche-krankenpflege-salzatal.de

Treppen fürs Leben

TREPPENBAU
SEIFERT
Herstellung von Massivholztreppen
Innungsfachbetrieb
Birkenallee 5d
06198 SALZATAL
OT HÖHNSTEDT
Tel. 034601 / 22 920
Fax 034601 / 27 512
www.seifert-treppen.de

Mein neues Bad vom Profi

komplett aus einer Hand
Tel.: 03475/61 22 56
parthier komplette böder service
www.bad-parthier.de

gaebler-productions
MEDIENPRODUKTION · TONSTUDIO
- Aufnahmen
- Arrangements
- Mix/Mastering
- Filmvertonung

Stefan Gäbler
Neuvitzenburg 21 · 06179 Teutschenthal · Telefon: 034601 2 79 46
E-Mail: info@gaebler-productions.de
Komposition. Musikproduktion. Sounddesign.

FALK MERL
Wir fertigen individuell nach Ihren Wünschen
▼ Fenster ▼ Rolltore
▼ Haustüren ▼ Sektionaltore
▼ Innentüren ▼ Rollläden
Beratung • Montage • Verkauf
Rufen Sie uns an!
☎ 034601 / 2 00 71 • mobil: 0151 - 64 31 03 09
06317 Seegebiet Mansfelder Land
OT Amsdorf • Angerstraße 10

Ambulanter Pflegedienst
Ohne Worte Korte
Inhaber:
Herr Korte Marko
Wir erledigen Behördenwege für alle Kranken-/Pflegekassen. (Arztkontakte, Rezeptbeschaffung etc.)
Kostenlose Beratungen (incl. Blutdruck-, Blutzuckermessungen)
Albert-Heise-Straße 1
06179 Teutschenthal
☎ 034601 / 52 37 70
✉ 034601 / 52 37 71

multicar
Transporte - Vermietung Containerdienst
FRANK BERGES
Alte Ziegelei Nr. 7, 06317 Seegebiet Mansfelder Land/OT Wansleben
Telefon: (034601) 21 3 47 • Funk: 0172 / 7 00 95 88
Wir fahren für Sie:
Kies • Sand • Schotter • Splitt • Frischbeton • Mutterboden
Bodenkompostgemisch • Rindenmulch • Baustofftransporte aller Art
Entsorgungen aller Art - bei Bedarf auch am Wochenende!
Containergrößen: 1,3 m³, 2 m³, 3,5 m³
Schrottcontainer kostenlos

Steuern? Wir machen das.
VLH.

Wissen, wie man Steuern spart!
Beratungsstellenleiterin:
Carola Lerch
Maerkerstraße 28
06179 Teutschenthal
✆ 034601/27 40 70
E-Mail: Carola.Lerch@vlh.de
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN
bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. **Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.**
www.vlh.de Wir beraten die Mitglieder nach § 4 Nr. 11 StBerG

Rzeznizak
–BESTATTUNGEN–
Bahnhofstraße 6
06317 Seegebiet
Mansfelder Land OT Röblingen am See
www.silencio-bestattungen.de
WIR SIND FÜR SIE DA
24/7
Tel.: 034774 – 20 591

GAS * WASSER * SANITÄR
Fa. Dirk Herbst
Meisterbetrieb
Heizungs /-Wartungsmonteur zur sofortigen Einstellung gesucht.
Ernst-Thälmann-Straße 37 • 06179 Teutschenthal / Holleben
Zweigstelle:
Zscherbener Landstraße 10
06126 Halle (Saale)
Wartung von Heizgeräten!
Tel: 0345 - 6 13 16 66 · Fax: 0345 - 6 13 20 14
Funk: 0172 - 35 24 890 (ganztägig)
Notdienst: 0173 - 56 41 223
E-Mail: herbst.sanitaer@t-online.de

Immobilie verkaufen?
Keiner verkauft mehr Immobilien als wir.
Frank Praßler
Dipl.-Betriebswirt für Immobilienwirtschaft (FH)
Ihr Immobilienmakler für das Stadtgebiet Halle-West, Teutschenthal und Salzatal.
Telefon: 0152 536 449 84
frank.prassler@saalesparkasse.de
saalesparkasse.de/immoprofis

in Vertretung der LBS Immobilien GmbH
Saalesparkasse

ENGEL&VÖLKERS
Wir haben den richtigen Blick auf Ihre Immobilien.
Schauen Sie mal:
HALLE (SAALE)
+49 (0) 345 470 49 60
halle@engelvoelkers.com
engelvoelkers.com/halle
Instagram: engelvoelkers_hallesaale
Facebook: engelvoelkershallesaale

MICHEEL
DAS KÜCHENSTUDIO
Küchen kauft man bei Micheel
Hansering 15
Halle Saale
Terminvereinbarung unter:
0345 13 17 5 26

MEINICKE GmbH
Servicewerkstatt für Garten-, Kommunal- und Reinigungstechnik
Perfekter Rasen, perfektes Spiel – wir halten Ihren Platz in Bestform!
Service, Verkauf & Vermietung
Günstige Festpreise | Hol- und Bringservice
Mo-Fr 7.00-17.00 Uhr | Sa 9.00-12.00 Uhr
Alleebreite 15a, Gewerbegebiet | 06295 Luth. Eisleben
Tel.: 03475 / 71 79 66 | kommunaltechnik@meinicke-eisleben.de
MeinickeGmbH
firma_meinicke_
STIHL Kubota STIGA SABO Kress AS MOTOR